

FM Genki

Phát thanh bằng Tiếng Việt

lần thứ 14 dành cho

năm 2022 tháng 10 ngày 16 và 23 với 30



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả

Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là

Nguyễn Việt và Yama-Guchi

☆みなさん、こんにちは。本格的に涼しくなり、秋も深まってきましたね。

日本の秋は、「食欲の秋」と言われるように、様々な果物や野菜が旬を

迎えます。ぶどうやさつまいも、きのこなど、秋の食べ物を楽しんでくだ

さい。



Mùa thu đã thật sự trở về, mang theo cái hương vị mát mẻ nguyên bản của nó. Riêng tại Nhật Bản nếu nói với cái thú “Hầu ăn” của mùa thu thì phải nói đến hoa quả cùng rau trái. Nhớ tận hưởng các món ăn trong mùa cùng rau trái như: nho, khoai lang, nấm kinoko và nhiều nữa nhé.

☆はじめに、姫路市内の公立保育所、認定こども園の園児募集のご案内です。

☆Mở đầu là thông tin của thành phố Himeji về việc tuyển mộ trẻ em vào trường mẫu giáo công lập và vườn giữ trẻ được nhận định

Thành phố Himeji thông báo cho biết từ ngày 1 tháng 11, bắt đầu tuyển mộ trẻ em vào trường mẫu giáo công lập và vườn giữ trẻ được nhận định cho Reiwa 5 niên. Đối tượng được nhận định để được giáo dục tại thành phố Himeji phải là trẻ em từ 0~5 tuổi.

Điều kiện cần phải có đủ và cần phải được xác nhận để vào vườn trẻ là gia đình có phụ huynh phải làm việc hơn 48 giờ trong nên không có thì giờ để

chăm sóc con trẻ, v.v... Sau khi nộp đơn xin, thành phố Himeji sẽ cứu xét đơn xin, có hội đủ điều kiện cần thiết để được phải chăm sóc hay không?

Thời gian thu nhận đơn là từ ngày 1 đến ngày 30 tháng 11. Trên lầu 8 của tòa hành chính tại ban ^{ほいくか} 子育て課. Thêm vào đó thì cũng có thu nhận tại ^{やすとみ ゆめさき こうでら ほけんふくし} 安富、夢前、香寺保健福祉センター、^{いえしまじ むしよ} 家島事務所. Ngày thứ bảy, chủ nhật và ngày lễ nghi không làm việc.

Thêm vào đó ngày 3, ngày 6 tháng 11 tại ^{はな きたし じん} 花の北市民ひろば; ngày 5, ngày 12 tháng 11 tại ^{みなみ ほけん} 南保健センター; ngày 7 tháng 11 và ngày 7 tháng 11 tại ^{あぼし し じん} 網干市民センター, và ngày 8 tháng 11 tại ^{なだし じん} 灘市民センター. Đơn xin có thể tại ban giao dục trẻ, tại từng tòa thị chính quận, chi nhánh tòa thị chính trước nhà ga và tại tung nhà trẻ, vườn trẻ được xác nhận đều có phân phối.

Có điều cần hỏi, liên lạc với ban ^{ほいくか} 子育て課 hay liên lạc qua số Tel: 079-221-2313.

☆次に、ハローワーク姫路外国人雇用サービスコーナーのご案内です。

☆ Tiếp theo đây là thông tin góc khu dịch vụ trợ giúp cho người ngoại quốc tại ^{ひめじ} ハローワーク姫路.

^{ひめじ} ハローワーク姫路 góc khu dịch vụ trợ giúp cho người ngoại quốc ở đó có thiết trí dụ vụ thông dịch. Đối tượng nhận được dịch vụ này phải là người có tư cách dài hạn được quyền làm việc tại Nhật Bản. Dịch vụ có thể là thảo luận về công việc làm, giới thiệu thông tin việc làm, giới thiệu công việc trước khi nhận việc và nhiều việc khác.

Có thông dịch tiếng Việt vào ngày thứ ba mỗi tuần, và ngày thứ năm của tuần thứ 2 và tuần thứ 4. Thời gian từ 1 giờ trưa đến 4 giờ chiều.

Có điều muốn hỏi, đến ^{ひめじ} ハローワーク姫路 hay Tel : 079-222-4431.

さいご ぜんこくとう きいち あんない
☆最後に、全国陶器市のご案内です。

☆ Sau cùng là thông tin về 全国陶器市.

Từ ngày 2 đến ngày 6 tháng 11, có khai diễn 全国陶器市 ở 大手前公園.
Khai diễn từ 10 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Có hơn 30 cơ sở làm đồ sành sứ trên toàn quốc tham dự. Bên trong đó có sự kiện bình chọn món đồ sứ mình yêu thích; dạo mua đồ sành sứ; và 1 sự kiện cần chú ý là có vé khuyến mại tặng thêm để mua đồ sành sứ trong khu buôn bán. Ngày 3, ngày 5, ngày 6 tháng 11, có thể đến nơi làm đồ gốm để thấy nhân viên sử dụng “ろくろ” để làm đồ gốm. Riêng, giờ sinh hoạt là từ 11 giờ đến 3 giờ chiều.

Ngoài ra cùng tại nơi này 大手前公園, đồng tổ chức có lễ hội bánh kẹo Himeji và Festival đồ da Himeji. Cùng 1 nơi nào đó gốm, đồ da, bánh kẹo thật là vui thú vô cùng. Nhớ đừng quên nhé !

Biết thêm chi tiết liên lạc với ひめじ町衆の祭典実行委員会事務局 hay qua số Tel: 079-221-2522.

Và điều cần chú ý ! Từng sự kiện - vì ảnh hưởng truyền nhiễm lây lan của Corona-virus loại mới nên có thể bị triển khai thời gian hay tạm dừng.

Vì thế trước khi tham dự, vui lòng nhớ xác nhận thông tin mới nhất.

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.